

Průběh obhajoby bakalářské práce:

Překlady básní Vladimíra  
Vysockého do češtiny

1. Jaké výboj z Vysockého tvorby ~~vyšlo~~  
vyšly v češtině, kdy a kde je konkrétně  
sestaven a přeloženo, kolik textů z jakého  
období obsahují?
2. Jakými prostředky, zejména lexikálními, se  
překladatel textu „I se stoupe“ podařilo  
vyjádřit nádehnou a expresivně vyjádřit?
3. Některé volby je překladač přenechal „Plápe“  
od Radizy? Jaké překladačské  
postupy použil?
4. Na základě jaké odborné literatury jste  
prováděla analýzu překladatelské práce? Mohla  
byste uvést alespoň jeden titul, na jehož  
základě lze analyzovat překladačské postupy  
(který se může vztahovat i k jiným  
jazykům)?

Klasifikace: ..... dobře .....Datum obhajoby: 11.6.2024